



FALP/8

# Международная организация гражданской авиации

---

## ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ

### ВОСЬМОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 24–27 ноября 2014 года

**ДОКЛАД**



## ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

---

Кому: Председателю Авиатранспортного комитета

От: Председателя Группы экспертов по упрощению формальностей

Настоящим имею честь представить доклад 8-го совещания Группы экспертов по упрощению формальностей, состоявшегося в Штаб-квартире ИКАО в Монреале 24–27 ноября 2014 года.



Председатель Группы экспертов  
по упрощению формальностей

Монреаль, 27 ноября 2014 года



**СОДЕРЖАНИЕ**

Препроводительное письмо

Содержание ..... i-1

**Введение**

Общая информация..... ii-1

Круг полномочий ..... ii-1

Повестка дня..... ii-1

Участие ..... ii-2

Открытие совещания ..... ii-3

Должностные лица и Секретариат ..... ii-3

Языки и документация ..... ii-3

**Доклад совещания**Пункт 1 повестки дня. Последние наработки ИКАО по вопросу  
упрощения формальностей ..... 1-1

Пункт 2 повестки дня. Поправки к Приложению 9 ..... 2-1

Добавление к пункту 2 повестки дня ..... 2A-1

Пункт 3 повестки дня. Доклад Рабочей группы по инструктивному материалу..... 3-1

Добавление к пункту 3 повестки дня ..... 3A-1

Пункт 4 повестки дня. Прочие вопросы ..... 4-1

Добавление к пункту 4 повестки дня ..... 4A-1

Добавление А. Список участников ..... А-1

Добавление В. Список рабочих и информационных документов..... В-1

-----



**ДОКЛАД ВОСЬМОГО СОВЕЩАНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ  
ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ****Монреаль, 24–27 ноября 2014 года****ВВЕДЕНИЕ****Общая информация**

1. Восьмое совещание Группы экспертов по упрощению формальностей (FALP/8) проходило в Штаб-квартире Организации в Монреале с 24 по 27 ноября 2014 года.

**Круг полномочий**

2. Группе экспертов FAL поручено:

- a) рассматривать документы зональных совещаний FAL, контактов по вопросам упрощения формальностей и Секретариата с целью выработки рекомендаций в отношении новых и измененных Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) и инструктивных материалов, принимая во внимание последние изменения в области применимых технологий, современные вызовы и будущие потребности в области повышения эффективности и действенности пограничного контроля и других процессов контроля в аэропортах;
- b) представлять информацию, которая может быть использована Секретариатом при подготовке управленческих пособий (например, руководства) и других инструктивных материалов, призванных помочь государствам осуществлять Приложение 9;
- c) разрабатывать предложения для их рассмотрения на специализированных совещаниях FAL; и
- d) выполнять другие задачи, порученные ей Авиатранспортным комитетом.

**Повестка дня**

3. Повестка дня совещания была определена Авиатранспортным комитетом и включала следующие пункты (она представлена в документе FALP/8-WP/1):

**Пункт 1 повестки дня. Последние наработки ИКАО по вопросу упрощения формальностей**

Группе экспертов будет представлена информация о наработках ИКАО в области упрощения формальностей за период после ее 7-го совещания, включая итоги 38-й сессии Ассамблеи ИКАО (24 сентября – 4 октября 2013 года), 25-го совещания Группы экспертов по авиационной безопасности (17–21 марта 2014 года) и Симпозиума по инновационным разработкам в области обеспечения авиационной безопасности (21–23 октября 2014 года). В соответствии с требованиями Группа экспертов проанализирует приоритетные направления политики в области упрощения формальностей на основании результатов указанных мероприятий в целях внесения соответствующих коррективов в свою программу работы. Будут также рассмотрены другие важные события.

**Ожидаемый результат:** рекомендации в отношении приоритетных направлений в рамках программы работы Группы экспертов по упрощению формальностей для рассмотрения Авиатранспортным комитетом (АТС).

**Пункт 2 повестки дня. Поправки к Приложению 9**

Группе экспертов будет предложено рассмотреть предложения о новых/пересмотренных Стандартах и Рекомендуемой практике (SARPS) для внесения в поправку 25 к Приложению 9 по следующим вопросам: оказание помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям, автоматизированные системы пограничного контроля (ABC), машинночитываемые проездные документы (MRTD), упрощение формальностей при грузовых перевозках, пассажиры-инвалиды и база данных ИНТЕРПОЛа об украденных и утерянных проездных документах (SLTD).

**Ожидаемый результат:** предложения о поправках к Приложению 9.

**Пункт 3 повестки дня. Доклад Рабочей группы по инструктивному материалу**

Группе экспертов будет представлена последняя информация о работе, проводимой в настоящее время ее Рабочей группой по инструктивному материалу (WGGM), которой было поручено провести детальный анализ документа Дос 9957 *"Руководство по упрощению формальностей"* и документа Дос 9636 *"Международные пиктограммы, обеспечивающие ориентацию посетителей в аэропортах и на морских вокзалах"*, а также разработать типовую национальную программу в области упрощения формальностей для последующего внесения в Руководство FAL, включая инструктивный материал по пользованию программой.

**Ожидаемый результат:** предложения относительно нового и измененного инструктивного материала.

**Пункт 4 повестки дня. Прочие вопросы**

Группе экспертов будет предложено рассмотреть прочие вопросы, касающиеся программы ИКАО в области упрощения формальностей, включая возможные изменения к документу Дос 9944 *"Рекомендации в отношении записей регистрации пассажиров (PNR)"* и проверки соблюдения положений Приложения 9.

**Ожидаемый результат:** рекомендации по действиям, направленным на дальнейшее упрощение формальностей на воздушном транспорте.

**Участие**

4. Общее количество участников составило:  
57 человек – члены Группы экспертов, их заместители и советники из 21 государства-члена;  
39 наблюдателей и советников из 18 государств-членов;  
15 наблюдателей и советников из 12 международных организаций.
5. Полный список приводится в **добавлении А**.



**Открытие совещания**

6. Совещание открыл председатель Авиатранспортного комитета г-н Мохамед Сайех Эльтаиф. Заместитель директора по авиационной безопасности и упрощению формальностей г-н Дж. Мариотт приветствовал участников совещания в Монреале и представил сотрудников Секретариата.

**Должностные лица и Секретариат**

7. Председателем совещания был избран член Группы экспертов от Австралии г-н Самюэль Лукас, а заместителем председателя – г-н Норберто Луонго, член Группы экспертов от Аргентины.

8. Обязанности секретаря совещания выполнял г-н Дж. Тэкер, специалист по вопросам упрощения формальностей Секции упрощения формальностей (FAL), которому помогал г-н М. Сицилиано, начальник Секции FAL.

**Языки и документация**

9. Предоставление устного перевода на английский, арабский, испанский, русский и французский языки осуществлялось Отделом переводов и публикаций и координировалось директором Административного управления д-ром Ф. Лю.

10. Список документов совещания приводится в **добавлении В**.

-----



---

**Пункт 1 повестки дня.                    Последние наработки ИКАО по вопросу упрощения формальностей**

**1.1        ДОКУМЕНТАЦИЯ**

В документе IP/2 Секретариат воспроизвел текст резолюции A38-16, принятой Ассамблеей ИКАО на ее 38-й сессии (29 сентября – 4 октября 2013 года). Резолюция, в частности, охватывает разработку и выполнение положений по упрощению формальностей, международное сотрудничество в обеспечении защиты и целостности проездных документов, деятельность и сотрудничество в области упрощения формальностей на национальном и международном уровнях.

В документе IP/3 Секретариат представил таблицу, в которой указаны одобренные на 38-й сессии Ассамблеи приоритеты программы FAL и ожидаемые результаты в трехлетний период 2014–2016 гг.

**1.2        ОБСУЖДЕНИЕ**

1.2.1            Секретарь выступил с сообщением о событиях в ИКАО, связанных с упрощением формальностей, в период после седьмого совещания Группы экспертов по упрощению формальностей (FALP/7), проходившего с 22 по 26 октября 2012 года.

1.2.2            Начальник Секции упрощения формальностей выступил с сообщением о стратегии ИКАО в области программы идентификации пассажиров (ICAO TRIP).

1.2.3            Группе экспертов было предложено рассмотреть приоритетные направления политики программы FAL, изложенные в документе IP/3, и представить замечания, если таковые имеются. Группа экспертов не внесла никаких изменений в приоритеты, указанные в IP/3.

-----



**Пункт 2 повестки дня. Поправки к Приложению 9****2.1 ДОКУМЕНТАЦИЯ**

В документе WP/2 согласно поручению 38-й сессии Ассамблеи было изложено предложение о включении в Приложение 9 новой рекомендации о том, чтобы государства вводили законодательные акты, регламентирующие положения и/или руководящие указания, направленные на оказание помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям.

В документе WP/3 согласно поручению 38-й сессии Ассамблеи были изложены предложения о включении в Приложение 9 новых положений, касающихся автоматизированной системы иммиграционного контроля.

В документе WP/5 наблюдатель от Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предложил включить в Приложение 9 новый Стандарт, требующий выдавать проездные документы, предусмотренные Конвенцией, в соответствии с документом ИКАО Doc 9303. Наблюдатель от УВКБ выступил с сообщением об истории появления проездных документов, предусмотренных Конвенцией, и обосновал включение нового Стандарта в Приложение 9.

В документе WP/6 Канада от имени Технической консультативной группы ИКАО по машиночитаемым проездным документам (TAG/MRTD) предложила, помимо прочего, включить в Приложение 9 новую Рекомендуемую практику, поощряющую более активное участие Договаривающихся государств в Директории открытых ключей ИКАО, а также Стандарт, требующий, чтобы государства вносили точные сведения об утерянных, украденных и отозванных проездных документах в базу данных ИНТЕРПОЛа об украденных и утерянных проездных документах (SLTD). Канада сделала доклад о предложениях, изложенных в WP/6.

В документе WP/7 Секретариат предложил включить в Приложение 9 новую Рекомендуемую практику, призывающую государства сверять паспортные данные пассажиров международных рейсов с базой данных SLTD ИНТЕРПОЛа. Для оказания содействия Группе экспертов в рассмотрении этого вопроса наблюдатель от ИНТЕРПОЛа выступил с сообщением о базе данных этой организации об украденных и утерянных проездных документах.

В документе WP/8 Чешская Республика от имени ЕКГА предложила внести поправки в Стандарты 3.33 и 5.14 Приложения 9 для приведения в соответствие терминологии двух Стандартов, а также включить определение термина "необходимые меры предосторожности".

В документе WP/10, Revised, наблюдатель от Нидерландов представил несколько предложений об изменении положений Приложения 9, касающихся грузов, в целях их обновления и отражения новых разработок в таможенной области, которые способствуют упрощению процессов материально-технического обеспечения, связанных, в частности, с процедурами и практикой таможенного контроля.

Документ WP/13, представленный наблюдателями от ИАТА, ТИАКА, ФИАТА и GEA, был снят с рассмотрения после внесения Нидерландами изменений в документ WP/10, Revised, в результате чего отпала необходимость в изменениях, указанных в WP/13.

## 2.2 ОБСУЖДЕНИЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ

2.2.1 Группа экспертов одобрила представленное в WP/2 предложение относительно помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям, со следующей поправкой: слова "на поддержку пострадавших в авиационных происшествиях и их семей" заменяются словами "на обеспечение оказания помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям".

2.2.2 В соответствии с поручением Ассамблеи и Совета Группа экспертов рассмотрела предложения, представленные в документе WP/3. Однако Группа экспертов согласилась с тем, что эти дублируемые определения являются чрезмерно ограничительными и могут не только лимитировать процессы, масштабы и выгоды автоматизированных систем пограничного контроля, которые уже созданы в некоторых государствах, но и ограничивать использование будущих технологий. В связи с этим данные предложения не были приняты.

2.2.3 При рассмотрении документа WP/5 Группа экспертов согласилась с тем, что предложение о включении Стандарта, касающегося "проездных документов, предусмотренных Конвенцией (CTD)", следует принять, однако данный текст следует изменить так, чтобы прямо возложить на государства связанную с этим обязанность. Группа экспертов также согласилась добавить к Стандарту "Примечание", объясняющее значение термина "проездные документы, предусмотренные Конвенцией" путем ссылки на соответствующие международные конвенции, касающиеся беженцев и лиц без гражданства. В ответ на вопрос о взаимодействии предлагаемого Стандарта с Рекомендуемой практикой 3.11 Группа экспертов отметила, что эта Рекомендуемая практика носит общий характер и применяется в отношении тех проездных документов, которые используются для поездок, но не рассматриваются конкретно и отдельно в Приложении так, например, как машиночитываемые паспорта (рассматриваются в Стандарте 3.10) или новое предложенное положение по CTD.

2.2.4 После некоторой дискуссии по вопросу о различии между обязательством вносить сведения в базу данных SLTD ИНТЕРПОЛа и обязательством сверяться с этой базой данных Группа экспертов приняла предложения, содержащиеся в документе WP/6 о положениях Приложения 9, относящихся к проездным документам.

2.2.5 В ходе рассмотрения документа WP/7 Группа экспертов высказалась за принятие предложенной Рекомендуемой практики, касающейся базы данных SLTD ИНТЕРПОЛа. При этом Группа экспертов расширила сферу применения данного положения за счет включения всех проездных документов, а не только паспортов. Кроме того, Группа экспертов изменила формулировку с целью указать, что с базой данных следует сверяться "по мере возможности", чтобы учесть те ситуации, когда такой контроль обычно не осуществляется.

2.2.6 В связи с документом WP/8 Группа экспертов поддержала предложение включить в Приложение 9 новое определение "необходимых мер предосторожности" и соответствующие поправки к Стандартам 3.3 и 5.14, направленные на защиту эксплуатантов воздушных судов от чрезмерной ответственности и обязанности, посредством уточнения, что эксплуатанты воздушных судов, их служащие и их агенты не могут быть экспертами по проверке и установлению подлинности проездных документов. Однако она согласилась с тем, что конкретные примеры несоответствий в проездных документах следует включить в Руководство FAL, в котором могут быть также даны подробные пояснения. Аналогичное решение было принято в отношении

предложенного текста о проверке проездных документов в п. 5.14. В этом отношении Группа экспертов согласилась с тем, что к Стандарту 5.14 следует добавить "Примечание", обращающее внимание на (запланированный) разъяснительный материал в Руководстве FAL, который будет иллюстрировать приемлемые меры по обеспечению соблюдения требований. Изменив формулировку предложенного определения и текста п. 5.14, Группа экспертов приняла текст, содержащийся в добавлении. Предложенная поправка к Стандарту 3.33 была принята без изменений.

2.2.7 Документ WP/10, Revised, в котором были представлены предлагаемые поправки к положениям об упрощении формальностей в отношении авиагруза с целью приведения их в соответствие с Рамочными стандартами безопасности ВТамО, получил широкую поддержку после внесения Соединенными Штатами в текст, предложенный в документе WP/10, Revised, следующих корректировок, поддержанных Группой экспертов: а) в п. 4.11.1 слово "предварительной" сохраняется и не исключается из предложенного текста; б) в п. 4.30 слово "включая" заменяется словами "которые могут включать"; в конце первого предложения п. 4.30.1 вносится оговорка "в частности" и к этому пункту добавляется "Примечание" для включения информации о термине "уполномоченные лица".

2.2.8 Текст, согласованный Группой экспертов, приводится в **добавлении** к докладу по пункту 2 повестки дня.

-----





## ДОБАВЛЕНИЕ

1. **Изменить главу 8 Приложения 9, включив в нее новую Рекомендуемую практику следующего содержания [см. WP/2]:**

**8.46 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам следует вводить законодательные акты, нормативные положения и/или руководящие указания, направленные на обеспечение оказания помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям.

*Примечание.* Обращается внимание на документ Doc 9998 "Основные принципы ИКАО по вопросу оказания помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям" и документ Doc 9973 "Руководство по оказанию помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям".

2. **Изменить главу 3 Приложения 9, включив в нее новый Стандарт следующего содержания [см. WP/5]:**

**3.X1** Договаривающиеся государства обеспечивают, чтобы проездные документы, выдаваемые беженцам и лицам без гражданства ("Проездные документы, предусмотренные Конвенцией"), были машиночитываемыми в соответствии со спецификациями документа Doc 9303.

*Примечание.* Положения о "Проездных документах, предусмотренных Конвенцией" содержатся в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и в Конвенции о статусе апатридов 1954 года (см. соответственно статью 28 в обеих Конвенциях).

3. **Изменить главу 3 Приложения 9, как показано ниже [см. WP/6]:**

**3.5** Договаривающиеся государства обеспечивают, чтобы при оформлении прибытия и убытия пребывающих на их территории лиц Договаривающиеся государства не требовали никаких других документов, кроме тех, которые указаны в настоящей главе.

**3.9.1 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам, ~~а) выдающим или намеревающимся выдавать электронные МСПД электронные паспорта и/или б) осуществляющим автоматизированные проверки электронных паспортов на пунктах пограничного контроля,~~ следует присоединиться к Директории открытых ключей ИКАО (ДОК) и загружать свои данные в ДОК.

**3.9.2 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам, осуществляющим проверки электронных МСПД в пунктах пограничного контроля, следует присоединиться к Директории открытых ключей (ДОК) ИКАО и пользоваться имеющейся в ДОК информацией для проверки достоверности электронных МСПД в пунктах пограничного контроля.

3.14.1 **Рекомендуемая практика.** Если при выдаче, ~~или~~ продлении или замене ~~паспорта~~ проездного документа взимаются какие-либо сборы, то сумма таких сборов не должна превышать сумму затрат на эту операцию.

3.X2 Договаривающиеся государства незамедлительно представляют в ИНТЕРПОЛ точные сведения об украденных, утерянных и отозванных проездных документах, выданных конкретным государством, для внесения их в базу данных об украденных и утерянных проездных документах (SLTD).

4. **Изменить главу 3 Приложения 9, как показано ниже [см. WP/7]:**

3.X3 **Рекомендуемая практика.** Каждому Договаривающему государству на пунктах пограничного контроля при въезде и выезде следует, по мере возможности, сверять проездные документы пассажиров международных рейсов с базой данных ИНТЕРПОЛа об украденных и утерянных проездных документах (SLTD).

5. **Изменить главы 1, 3 и 5, как показано ниже [см. WP/8]:**

**Глава 1**

**Необходимые меры предосторожности.** Проверка, осуществляемая в пункте вылета надлежащим образом подготовленными сотрудниками эксплуатантов воздушных судов или компании, действующей от имени эксплуатанта воздушных судов, с целью убедиться в наличии у каждого пассажира действительного проездного документа и, где это применимо, визы или разрешения на жительство, необходимых для въезда в принимающее государство. Эта проверка предназначена для выявления любых очевидных несоответствий (например, явных изменений в документах).

**Глава 3**

3.33 Эксплуатанты воздушных судов в пункте посадки на борт воздушного судна принимают необходимые меры, чтобы убедиться в том, что ~~пассажиры~~ лица имеют действительные проездные документы, предписанные для целей контроля государствами транзита и назначения и описанные в этой главе.

**Глава 5**

5.14 Договаривающиеся государства не налагают на эксплуатантов воздушных судов штраф в том случае, если прибывающие и транзитные лица оказались без надлежащих документов, а эксплуатанты могут доказать, что они приняли ~~достаточные~~ достаточные меры предосторожности для обеспечения того, чтобы эти лица выполнили требования, предъявляемые к документам для въезда в принимающее государство.

*Примечание.* Обращается внимание на соответствующий текст документа Doc 9957 "Руководство по упрощению формальностей", в котором содержится разъяснительный материал о несоответствиях в проездных документах, их проверке и установлении их подлинности.

6. **Изменить главы 1 и 4 Приложения 9, как показано ниже [см.WP/10]**

**Глава 1**

**Режим одного окна.** Средство, позволяющее сторонам, участвующим в торговых и транспортных операциях, представлять стандартизованную информацию и документы в одном пункте въезда/въезда, чтобы выполнить все нормативные требования, связанные с импортом, экспортом и транзитом. В случае электронной информации отдельные элементы данных следует представлять только один раз.

**Уполномоченный экономический оператор (УЭО).** Участник любого вида внешнеэкономической деятельности, чьи функции одобрены национальной таможенной администрацией или от ее имени как соответствующие нормам Всемирной таможенной организации или эквивалентным стандартам обеспечения безопасности цепи поставок товаров. К УЭО могут относиться производители, импортеры, экспортеры товаров, брокеры, перевозчики, консолидаторы, посредники, эксплуатанты портов, аэропортов, терминалов, интегрированные операторы, складские операторы, дистрибьюторы и экспедиторы.

**Глава 4**

**4.9.1 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам следует рассмотреть вопрос о введении программ для уполномоченных экономических операторов, предусматривающих усиление мер безопасности и создание при этом условий для введения облегченного таможенного контроля.

*Примечание.* Облегченный таможенный контроль может включать более низкий уровень физических проверок и осмотров, представление ограниченного набора элементов данных, уведомление о планируемой проверке до прибытия товаров и другие упрощенные меры. Меры контроля следует основывать на требующейся информации, представляемой в таможенную службу заранее, и на использовании процедур оценки степени риска.

**4.9.2 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам следует поощрять заключение с другими странами соглашений или договоренностей о взаимном признании соответствующих программ уполномоченных экономических операторов или аналогичных программ.

**4.11.1 Рекомендуемая практика.** В целях упрощения формальностей, где это представляется возможным, Договаривающимся государствам следует рассмотреть вопрос использования имеющейся предварительной информации о грузе при осуществлении последующих таможенных процедур по выпуску/очистке импортируемых, экспортируемых и/или транзитных товаров.

**4.17.1 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам следует рассмотреть вопрос о введении мер, позволяющих всем сторонам, участвующим в авиагрузовых операциях, представлять всю требуемую государственными

полномочными органами информацию, касающуюся прибытия, нахождения и убытия воздушного судна и авиагруза, в одном месте (режим одного окна).

**4.17.2 Рекомендуемая практика.** Договаривающимся государствам следует поощрять упрощение всеми участниками процесса перевозки, обработки и таможенной очистки авиагруза соответствующих процедур и документации, а также сотрудничество или непосредственное участие в разработке электронных систем авиагрузового сообщества на основе международно признанных стандартов в целях повышения эффективности обмена информацией, относящейся к таким перевозкам, и обеспечения функциональной совместимости систем всех участников.

### **С. Выпуск и таможенная очистка экспортных и импортных грузов**

**4.30 Рекомендуемая практика.** ~~Для уполномоченных лиц, отвечающих установленным критериям, включая наличие необходимой документации о соответствии официальным требованиям и удовлетворительной системы коммерческого учета, Договаривающимся государствам следует вводить специальные процедуры, основанные на заблаговременном представлении информации, предусматривающие немедленный выпуск товаров по их прибытии.~~

Договаривающимся государствам следует устанавливать специальные процедуры, предусматривающие ускоренный выпуск товаров при прибытии или убытии для уполномоченных лиц. Эти уполномоченные лица должны отвечать установленным критериям, которые могут включать наличие надлежащих записей о соответствии официальным требованиям и удовлетворительной системы ведения ими коммерческого учета.

**4.30.1 Рекомендуемая практика.** Специальные процедуры для уполномоченных лиц могут включать, в частности:

- a) выпуск товаров на импорт или экспорт по предоставлении минимальной информации, необходимой для идентификации товаров и последующего заполнения итоговой товарной декларации;
- b) таможенную очистку импортных или экспортных товаров на территории уполномоченного лица или в другом месте, разрешенном таможенными органами;
- c) подачу товарной декларации на импорт или экспорт на основании записи в учетных документах уполномоченного лица;
- d) подачу единой товарной декларации на все импортные или экспортные грузы за указанный период времени в случае, если товары часто импортируются или экспортируются одним и тем же лицом.

Примечание. В отношении термина "уполномоченные лица" просьба обратить внимание на переходный стандарт 3.32 в Международной конвенции ВТамО об упрощении и гармонизации таможенных процедур, пересмотренной в 1999 году ("Пересмотренная Киотская конвенция"), вступивший в силу в 2006 году.

---

В тексте Рекомендуемой практики 4.31 раздела "**D. Выпуск и таможенная очистка импортных грузов**":

"4.27–4.30" заменяется на "4.27–4.30.1".

~~**D. Выпуск и таможенная очистка импортных грузов**~~

-----



**Пункт 3 повестки дня. Доклад Рабочей группы по инструктивному материалу****3.1 ДОКУМЕНТАЦИЯ**

В документе WP/9 Сингапур, как докладчик Рабочей группы по инструктивному материалу (WGGM) Группы экспертов, представил обновленную информацию о работе, проводимой в настоящее время Рабочей группой, перед которой на совещании FALP/7 была поставлена задача провести детальный анализ документа Дос 9957 "*Руководство по упрощению формальностей*" и документа Дос 9636 "*Международные пиктограммы, обеспечивающие ориентацию посетителей в аэропортах и на морских вокзалах*" и разработать типовую национальную программу по упрощению формальностей, включая инструктивный материал о пользовании типовой программой.

В добавлении к документу WP/9 содержался проект *типовой национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках*.

Заместитель члена Группы экспертов из Чешской Республики выступил с сообщением о национальном комитете по упрощению формальностей Чешской Республики.

**3.2 ОБСУЖДЕНИЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

3.2.1 Рассмотрев добавление к документу WP/9, Группа экспертов одобрила проект типовой программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках после включения в него текста, касающегося проверки лиц при въезде в государства или выезде из государств. Секретариат отметил, что для ускорения выпуска типовой программы она будет издана в виде нового руководства отдельно от Руководства FAL.

3.2.2 При рассмотрении хода работы по проведению анализа Руководства по упрощению формальностей (Дос 9957) и документа "*Международные пиктограммы, обеспечивающие ориентацию посетителей в аэропортах и на морских вокзалах*" (Дос 9636) Группа экспертов приняла к сведению, что работа продолжается и что окончательные проекты обоих документов будут представлены на 9-м совещании Группы экспертов FAL.

3.2.3 Текст *типовой национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках*, согласованный Группой экспертов, приводится в добавлении к докладу по пункту 3 повестки дня.

-----





ДОБАВЛЕНИЕ

27 ноября 2014 года

**[проект]**

**ТИПОВАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ  
ПРОГРАММА  
ПО УПРОЩЕНИЮ  
ФОРМАЛЬНОСТЕЙ ПРИ  
ВОЗДУШНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ**

**[указать дату выпуска]**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Предисловие .....</b>	<b>4</b>
<b>Введение .....</b>	<b>5</b>
Упрощение формальностей .....	5
Цель национального комитета FAL и NATFP .....	5
Выгоды NATFP .....	5
Подпись и номер версии .....	6
<b>Определения .....</b>	<b>7</b>
<b>Задачи национальной программы по упрощению формальностей.....</b>	<b>8</b>
<b>Законодательство .....</b>	<b>9</b>
Международные правила .....	9
Региональные законодательные акты и рекомендации .....	9
Национальное законодательство .....	10
<b>Организация национальной программы по упрощению формальностей.....</b>	<b>11</b>
Национальный комитет по упрощению формальностей .....	11
Круг полномочий .....	11
Членский состав .....	13
Задачи и программа работы .....	14
Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей.....	15
Координация национальной программы по упрощению формальностей .....	17
<b>Роли, функции и обязанности учреждений, участвующих в упрощении формальностей при воздушных перевозках .....</b>	<b>18</b>
Назначенный полномочный орган, ответственный за NATFP .....	18
Соответствующий полномочный орган по авиационной безопасности .....	19
Таможенный полномочный орган.....	20
Иммиграционный полномочный орган/полномочный орган, выдающий проездные документы/паспорта/визы .....	21
Полномочный орган здравоохранения .....	23
Сельскохозяйственный полномочный орган .....	24
Эксплуатанты воздушных судов .....	25
Эксплуатанты аэропортов .....	25
Агенты по наземному обслуживанию .....	26
<b>Учреждения, ответственные за выполнение положений Приложения 9, связанных с авиационной безопасностью .....</b>	<b>27</b>
Прибытие и вылет воздушных судов .....	27
Прибытие и убытие лиц и их багажа .....	27
Удостоверение личности и въезд членов экипажей и прочего персонала эксплуатантов .....	29
Лица без права на въезд и депортируемые лица .....	29
<b>Дополнение 1. Правила процедуры национального комитета по упрощению формальностей .....</b>	<b>31</b>

## **Предисловие**

*Типовая национальная программа по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFP) содержит инструктивный материал о том, как государства могут соблюдать Стандарты 8.17, 8.18 и 8.19 Приложения 9 к Конвенции о международной гражданской авиации (Упрощение формальностей). В связи с этим к соответствующим частям типовой NATFP в качестве руководства прилагаются пояснительные примечания. Важно отметить, что типовая NATFP является не единственным средством соблюдения требований. Другие методы обеспечения соответствия Стандартам 8.17, 8.18 и 8.19 Приложения 9 могут быть в равной степени применимы. Предлагаемые элементы и содержание этой типовой NATFP возможно потребуются изменить с учетом разнообразных юридических и административных структур в отдельных государствах.*

*NATFP должна определять роли, функции и обязанности всех организаций, участвующих в деятельности по упрощению формальностей при воздушных перевозках. В NATFP рекомендуется также включать Стандарты Приложения 9, связанные с авиационной безопасностью.*

## **Введение**

*Пояснительное примечание. Ниже приводится типовый текст введения к программе NATFP. Государства могут разработать свой собственный вводный раздел программы. Государствам следует обеспечить, чтобы NATFP была подписана лицом (организацией), ответственным за реализацию программы.*

### **Упрощение формальностей**

Упрощение формальностей может быть определено как сочетание мер и людских и материальных ресурсов, направленных на совершенствование и оптимизацию потоков воздушных судов, экипажей, пассажиров, грузов, почты и бортприпасов через аэропорты при обеспечении соблюдения соответствующего международного и национального законодательства.

### **Цель национального комитета FAL и NATFP**

Создание национального комитета по упрощению формальностей при воздушных перевозках (далее – "национальный комитет FAL") и программы NATFP является нормой ИКАО (см. Стандарты 8.19 и 8.17 Приложения 9 к Конвенции о международной авиации гражданской авиации, тринадцатое издание, июль 2013 года).

Общей задачей комитета и NATFP является поддержание безопасных и нормальных условий для деятельности гражданской авиации, в которых обеспечивается надежное и эффективное обслуживание.

Цель NATFP – обеспечить основу для руководства деятельностью по совершенствованию и оптимизации потоков воздушных судов, экипажей, пассажиров и грузов через аэропорты и повышения качества обслуживания клиентов при соблюдении соответствующих требований авиационной безопасности. Комитет служит форумом для проведения консультаций и обмена информацией по вопросам упрощения формальностей между заинтересованными государственными органами, государственными представителями других сообществ, связанных с воздушным транспортом, и частным сектором.

Стремясь содействовать эффективному оформлению прибывающих и убывающих воздушных судов, [НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА] обеспечивает высокий уровень авиационной безопасности, действенное правоприменение и умелое таможенное обслуживание.

Деятельность, направленная на выполнение этих и других смежных задач, описывается в NATFP.

### **Выгоды NATFP**

Программа NATFP направлена на то, чтобы учитывать и согласовывать интересы всех сторон, участвующих в упрощении формальностей, а именно государственных полномочных органов, эксплуатантов воздушных судов, пользователей коммерческого

воздушного транспорта, аэропортов и т. д., в целях содействия развитию безопасной, надежной и жизнеспособной авиатранспортной отрасли. Программа предполагает достижение следующих выгод:

- a) поддержание или повышение качества потока воздушных судов, экипажей, пассажиров и грузов;
- b) поддержание или повышение уровня обслуживания пассажиров и рентабельности и эффективности процессов и процедур;
- c) обеспечение и стимулирование роста воздушных перевозок;
- d) содействие приобретению положительного опыта удовлетворения потребностей пассажиров.

Программа NATFP [НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА] осуществляется национальным комитетом FAL. [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ] является полномочным органом, который назначен [НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА] в рамках своего административного управления ответственным за развитие, реализацию и поддержание NATFP и за создание национального комитета FAL.

Национальный комитет FAL возглавляется [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ].

### **Подпись и номер версии**

Настоящий документ регулярно обновляется, когда этого требуют, например, национальные и международные правила (в частности Стандарты и Рекомендуемая практика Приложения 9). Координирующим органом по вопросам поправок является [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ]. Поправки будут идентифицироваться по номерам версий.

Подписано, дата:

Генеральный директор (или другой пост)  
Полномочный орган/министерство/ведомство гражданской авиации

*Пояснительное примечание. Статус и опубликование NATFP. В зависимости, частично, от правового статуса NATFP (например, закон, декрет, министерское распоряжение, административные меры) государство может принять решение обнародовать программу или ограничить ее распространение только, например, заинтересованными организациями. Вместе с тем, внимание обращается на вероятные выгоды обеспечения широкого распространения NATFP, поскольку это будет способствовать ее реализации.*

## **Определения**

*Пояснительное примечание. Государствам предлагается определить основные термины и установить их значения для целей NATFP.*

## **Задачи национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFP)**

*Пояснительное примечание. Государствам следует ясно определить задачи своей NATFP.*

Задачи NATFP – координировать действия соответствующих министерств, учреждений и отрасли для того, чтобы:

- обеспечивать внедрение Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS), содержащихся в Приложении 9 к Конвенции о международной гражданской авиации (Упрощение формальностей);
- совершенствовать процессы и процедуры в целях содействия движению воздушных судов, экипажей, пассажиров, груза, почты и бортприпасов путем устранения ненужных препятствий и задержек, наряду с повышением эффективности, производительности и качества обслуживания при воздушных перевозках;
- активно поддерживать новаторские стратегии, направленные на решение проблем упрощения формальностей в авиатранспортной отрасли и гражданской авиации.

*Пояснительное примечание. Это не означает, что NATFP обеспечивает выполнение правил или что национальный комитет FAL несет ответственность за их выполнение. Это также не подразумевает изменений в обязанностях участвующих министерств или учреждений и в установленных сферах их компетенции. Целью NATFP является, прежде всего, организация распространения информации и координация действий по выполнению вышеупомянутых задач.*



## **Законодательство**

*Пояснительное примечание. Государствам предлагается перечислить в соответствующих случаях различные международные конвенции, региональные и национальные законодательные акты и правила, которые служат основой для реализации NATFP.*

NATFP основывается на международных *[региональных, если это применимо]* и национальных законах, правилах и рекомендациях. Создание NATFP и национального комитета FAL требуется и определяется Стандартами 8.17, 8.18 и 8.19 Приложения 9 к Конвенции о международной гражданской авиации и осуществляется в соответствии с *[включить ссылку на национальное законодательство, правило или решение, в зависимости от конкретного случая]*.

Программой NATFP учитываются нижеуказанные нормативные положения, принятые на международном *[региональном, если это применимо]* и национальном уровне.

### **Международные правила** *[ниже приводятся примеры]*

- Чикагская конвенция о международной гражданской авиации, в частности статьи 10, 13, 14, 22, 23, 37 и 38;
- Приложение 9 к Чикагской конвенции "Упрощение формальностей" (13-е издание, июль 2011 года);
- Конвенция для унификации некоторых правил международных воздушных перевозок (Монреальская конвенция);
- Международная конвенция об упрощении и гармонизации таможенных процедур (Киотская конвенция);
- Меры, предусмотренные Рамочными стандартами безопасности;
- Международные медико-санитарные правила Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ);

*[включить другие соответствующие международные документы]*

### **Региональные законодательные акты и рекомендации** *[если применимо]*

*[перечислить соответствующие законодательные акты в разбивке по секторам или рассматриваемым вопросам; в качестве альтернативы законодательные акты могут быть представлены в виде приложения, которое может периодически обновляться по мере необходимости]:*

- ...

- ...
- ...

### Национальное законодательство

[перечислить соответствующие национальные законодательные акты]:

- ...
- ...
- ...

Программа NATFP приобрела юридическую силу в соответствии с [указать национальное законодательство, правило или решение] **ИЛИ** юридической силой обладают отдельные участники NATFP.

*[В зависимости от существующего порядка в государстве может использоваться любой из двух предложенных вариантов или какая-либо иная формулировка].*

Национальный комитет FAL и круг его полномочий создаются согласно [дать ссылку на национальное законодательство, правило или решение, если это применимо].

## **Организация национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках и управление ею**

*Пояснительное примечание. В этом разделе рассматривается Стандарт 8.19 Приложения 9, касающийся создания национального комитета по упрощению формальностей при воздушных перевозках и аэропортовых комитетов по упрощению формальностей или аналогичных координирующих органов с целью координации деятельности по упрощению формальностей. Здесь говорится об обязанностях национального комитета по упрощению формальностей при воздушных перевозках, а также о том, как он может взаимодействовать с аэропортовыми комитетами по упрощению формальностей.*

### **Национальный комитет по упрощению формальностей**

Национальный комитет FAL создается для осуществления и разработки положений NATFP в [НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА (или НАЗВАНИЯ ГОСУДАРСТВ в случае наличия общего национального комитета FAL для нескольких государств)].

*Примечание. Существуют органы/комитеты по авиационной безопасности, которые также могут решать задачи, рассматриваемые в рамках NATFP. Поскольку цель состоит в предотвращении дублирования действий, следует регулярно осуществлять координацию между национальным комитетом FAL и партнерами в комитетах по авиационной безопасности, а также через членов, участвующих в работе обеих групп. Соответствующие комитеты по авиационной безопасности должны либо входить в состав национального комитета FAL, либо получать свежую информацию о деятельности этого комитета, который, в свою очередь, может передавать вопросы, представляющие общий интерес, в комитеты по авиационной безопасности для дальнейшего рассмотрения.*

### **Круг полномочий**

Национальный комитет FAL собирается [регулярность проведения совещаний надлежит определить] или всякий раз, когда председатель комитета считает это необходимым.

Обязанности национального комитета FAL:

1. Обеспечивать координацию действий между соответствующими министерствами, учреждениями и отраслью в целях устранения ненужных препятствий и задержек и повышения эффективности и уровня обслуживания на гражданском воздушном транспорте;

2. Разрабатывать и осуществлять положения NATFP в соответствии с положениями Приложения 9 к Конвенции о международной гражданской авиации (Упрощение формальностей);
3. Рассматривать рекомендации соответствующих организаций по повышению уровня упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте;

*Пояснительное примечание. Рекомендации национальному комитету FAL по повышению уровня упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте могут давать организации, не являющиеся членами комитета.*

4. Поощрять развитие передовой практики во всех сферах упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте (например, иммиграционный контроль, таможенный контроль, обслуживание инвалидов);
5. Обсуждать предлагаемые изменения правил, касающихся упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте (например, поправки к Приложению 9 ИКАО);
6. Информировать ведомства, компетентные учреждения и другие заинтересованные организации о важных событиях, связанных с упрощением формальностей в области гражданской авиации (например, о результатах работы Группы экспертов ИКАО по упрощению формальностей), стремиться к рассмотрению ими вопросов NATFP и предоставлять им рекомендации по этим вопросам;
7. Координировать действия с национальным комитетом по безопасности гражданской авиации (NCASC) в отношении элементов упрощения формальностей, связанных с авиационной безопасностью.

*Примечание. В соответствии с рекомендуемой практикой председатель национального комитета FAL может быть членом национального комитета по безопасности гражданской авиации и тесно координировать деятельность с председателем национального комитета по безопасности гражданской авиации или представитель/член национального комитета по безопасности гражданской авиации может быть постоянным членом национального комитета FAL.*

Существуют разнообразные группы и форумы, на которых рассматриваются различные аспекты упрощения формальностей. К ним относятся, например, (помимо прочего) комитеты пользователей аэропортов, (комитеты эксплуатантов воздушных судов или аэропортов), аэропортовые комитеты по упрощению формальностей, аэропортовые комитеты по авиационной безопасности и т. д. Между этими комитетами и членами

национального комитета FAL должно быть налажено взаимодействие или распространение информации.

### **Членский состав**

В состав национального комитета FAL входят государственные должностные лица, представляющие основные заинтересованные стороны в различных областях упрощения формальностей, представители авиационной отрасли и другие представители<sup>1</sup> (постоянные или временные), которые могут содействовать работе комитета. Заместители членов могут быть назначены их соответствующими организациями. Такие лица должны быть наделены достаточными полномочиями, чтобы выступать от имени своих организаций и предпринимать необходимые действия в поддержку деятельности национального комитета FAL. Председатель комитета может приглашать экспертов для оказания консультативной помощи или содействия в решении конкретных вопросов. В целях обеспечения наиболее эффективного взаимодействия между государственными органами и отраслью гражданской авиации (включая иностранные авиакомпании) поощряется представительство отрасли в национальном комитете FAL.

Членами национального комитета FAL могут быть следующие государственные ведомства или учреждения: *[выбрать/добавить соответствующих членов; в качестве альтернативы государство может перечислить назначенных членов в приложении]*

- Назначенный полномочный орган, ответственный за NATFP;
- Соответствующий полномочный орган по авиационной безопасности;
- Таможенный полномочный орган;
- Иммиграционный полномочный орган/орган, выдающий документы;
- Полномочный орган здравоохранения;
- Сельскохозяйственный полномочный орган;

Членами национального комитета FAL могут быть также следующие организации, представленные либо на индивидуальном уровне, либо через отраслевую организацию:

- Эксплуатанты авиакомпаний;
- Организации по наземному обслуживанию;
- Экспедиторы и экспресс-перевозчики;
- Эксплуатанты аэропортов;

Национальный комитет FAL имеет конкретный регламент работы (**дополнение 1**).

---

<sup>1</sup> "Другие представители" относятся к другим организациям, которые могут играть консультативную роль, включая правительственные учреждения или неправительственные организации, содействующие развитию туризма и торговли.

**Задачи и программа работы**

*Пояснительное примечание. Государства, возможно, пожелают проявлять гибкость в отношении программы работы и задач национального комитета FAL, чтобы адаптироваться к меняющейся обстановке в области гражданской авиации и вследствие этого, возможно, не будут включать программу работы в NATFP. В качестве альтернативы государства могут иметь программу работы в отдельном документе. Тем не менее, здесь приводится пример программы работы, который может служить руководством для государств.*

## Национальный комитет FAL:

- Регулярно рассматривает уровень упрощения формальностей в области гражданской авиации в международных аэропортах страны;
- Рассматривает вопросы упрощения формальностей в области гражданской авиации и вносит рекомендации по их решению;
- Следит за информацией о работе аэропортовых комитетов по упрощению формальностей в целях обеспечения соответствия практики и/или процедур, используемых в аэропортах, применимому законодательству и SARPS ИКАО;
- Рассматривает предлагаемые изменения в международном законодательстве или рекомендуемой практике, выпущенные на международных форумах, с целью внести вклад в выработку позиции по национальной политике;
- Рассматривает положения Приложения 9 и вопросы их внедрения путем применения практики и процедур, принятых на международном уровне, в целях обеспечения соблюдения SARPS Приложения 9 ИКАО и/или уведомления о различиях с ними назначенным полномочным органом. [Примечание: о действиях Договаривающихся государств в отношении уведомления о различиях, распространения информации и использования текста Приложения в национальных правилах говорится на с. x Приложения 9].;
- Систематически рассматривает представленные в ИКАО различия в отношении Приложения 9, а также любые законодательные акты или правила, устанавливающие практику или процедуры, вызывающие такие различия, с целью их устранения либо путем внесения предложения об изменении практики и процедур, либо, при необходимости, путем внесения предложения об изменении законодательных актов или правил;
- Определяет и распространяет поступающую от каждой участвующей организации информацию о событиях в ее соответствующей сфере деятельности, которые могут влиять на упрощение формальностей;

- Обеспечивает регулярное проведение совещаний аэропортовых комитетов по упрощению формальностей в целях мониторинга и оценки хода работы.

Национальный комитет FAL формулирует свои приоритеты и планы работы [периодичность подлежит определению] в своей программе работы. Национальный комитет FAL определяет и выполняет свою программу работы на регулярной основе.

Национальный комитет FAL может организовать свою работу в форме совещаний специальных подгрупп в целях обеспечения эффективности и результативности работы. Результаты деятельности подгрупп докладываются национальному комитету FAL.

**Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей** [или указать название аналогичных органов]

*Пояснительное примечание. Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей (или аналогичные органы) следует создавать для реализации национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках на уровне аэропортов.*

Аэропортовый комитет (комитеты) по упрощению формальностей следует создать в каждом гражданском аэропорту с целью координации работы по вопросам упрощения формальностей в области гражданской авиации на уровне аэропорта.

Круг полномочий аэропортового комитета по упрощению формальностей (AFC):

- а) осуществлять национальную программу по упрощению формальностей при воздушных перевозках на уровне аэропорта;
- б) рассматривать проблемы, возникающие в связи с оформлением воздушных судов, пассажиров, багажа, груза, почты и бортприпасов, и, по возможности, предлагать и обеспечивать решение проблем, которые могут возникать в аэропорту;
- в) при необходимости, давать рекомендации национальному комитету FAL или соответствующему министерству/учреждению/организации относительно реализации предложений, которые не могут быть осуществлены аэропортовым комитетом по упрощению формальностей.

Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей (возглавляемые эксплуатантами аэропортов) состоят из представителей основных заинтересованных сторон в сфере упрощения формальностей при воздушных перевозках в аэропортах, в число которых могут входить, в частности, полномочный орган гражданской авиации, иммиграционная служба, таможенная служба, авиакомпании, органы авиационной безопасности, почтовые службы и службы связи, организации по наземному

обслуживанию. Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей проводят свои совещания с периодичностью, которая подлежит определению

Аэропортовые комитеты по упрощению формальностей регулярно предоставляют национальному комитету FAL свежую информацию по вопросам упрощения формальностей в аэропортах и/или назначают представителя в состав национального комитета FAL и могут поднимать перед национальным комитетом FAL проблемы упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте, которые не могут быть решены на оперативном уровне.

Соответствующие организации, являющиеся членами национального комитета FAL, также регулярно предоставляют свежую информацию по вопросам упрощения формальностей, за которые они отвечают, на совещаниях национального комитета FAL и поднимают любые проблемы упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте, с которыми организации сталкиваются в ходе реализации NATFP.

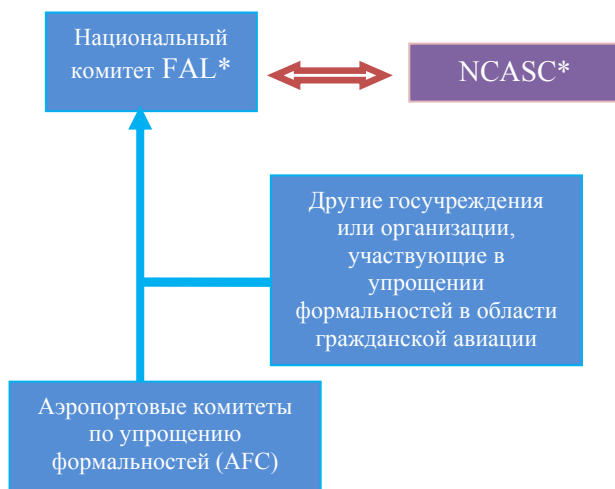


**Координация национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFP)**

*Пояснительное примечание. В этом разделе приводится пример того, как может координироваться деятельность по реализации NATFP.*

По вопросам, касающимся как упрощения формальностей, так и авиационной безопасности, NATFC координирует работу и поддерживает связь с национальным комитетом по безопасности гражданской авиации (NCASC) (и наоборот) в целях обеспечения оперативного решения вопросов.

В ходе реализации NATFP принимается следующая схема координации:



\*Некоторым членам комитета FAL следует также быть членами комитета по безопасности.

## Роли, функции и обязанности учреждений, участвующих в упрощении формальностей при воздушных перевозках

В этом разделе описывается распределение обязанностей по вопросам упрощения формальностей. Здесь излагаются задачи, связанные с вопросами упрощения формальностей, которые закрепляются за национальными полномочными органами или учреждениями в рамках их сфер компетенции.

*Пояснительное примечание. Организация государственных служб на национальном уровне является делом соответствующего государства. Следовательно, государство может принять решение распределить обязанности в сфере упрощения формальностей в соответствии с организацией своих служб.*

*Пояснительное примечание. Настоящий раздел не является описанием обязательного распределения обязанностей в государствах или директивным указанием. Государства могут применить иной подход к управлению задачами, и этот подход может быть отражен в данном разделе соответствующим образом.*

*Пояснительное примечание. Государства, возможно, пожелают включить роли/функции учреждений/организаций, связанные с упрощением формальностей, в соответствии с программой NATFP. Эти роли/функции могут включать:*

- i) участие в работе национального комитета FAL/ координацию действий с комитетом;*
- ii) передачу материалов, касающихся национального комитета FAL и ИКАО;*
- iii) внедрение SARPS Приложения 9;*
- iv) своевременную передачу информации о предусмотренных различиях национальному комитету FAL;*
- v) принятие всех возможных мер к обеспечению соблюдения Приложения 9 во избежание необходимости уведомления о различиях с SARPS Приложения 9;*
- vi) взаимодействие и координация работы, при необходимости, с представителями при ИКАО.*

### **Назначенный полномочный орган, ответственный за NATFP [Указать точное название полномочного органа]**

[Указать название полномочного органа, например СAA, MOT] является назначенным полномочным органом и общим координатором программы NATFP. Председатель национального комитета FAL отвечает за созыв как регулярных, так и специальных совещаний комитета, а также за обеспечение того, чтобы политика и/или правила, предложенные национальным комитетом FAL, рассматривались в рамках национального законодательства соответствующим полномочным органом. Назначенный полномочный орган координирует деятельность со всеми ответственными министерствами, которые

несут полную ответственность за решение вопросов, относящихся к их конкретным сферам компетенции.

Обязанности назначенного полномочного органа, связанные с упрощением формальностей:

- a) сотрудничать с председателем/представителем национальной программы по безопасности гражданской авиации (NCASP) в целях достижения и поддержания согласованности между NATFP и NCASP;
- b) оказывать секретариатскую поддержку национальному комитету FAL;
- c) периодически рассматривать вопрос о полном соблюдении SARPS Приложения 9 к Чикагской конвенции и, при необходимости, уведомлять ИКАО о различиях;
- d) обеспечить выполнение работы таким образом, чтобы добиться эффективного соблюдения законов государств и высокой производительности эксплуатантов, аэропортов и соответствующих государственных (инспекционных) органов;
- e) решать любые другие вопросы, связанные с упрощением формальностей при воздушных перевозках, по указанию председателя национального комитета FAL.

**Соответствующий полномочный орган по авиационной безопасности [Указать точное название полномочного органа]**

Конкретные обязанности в области упрощения формальностей на гражданском воздушном транспорте, подлежащие рассмотрению:

- a) создать национальную программу безопасности гражданской авиации и обеспечить ее выполнение с целью защиты гражданской авиации от актов незаконного вмешательства;
- b) определять и распределять задачи и координировать деятельность между ведомствами, учреждениями и другими организациями государства, эксплуатантами аэропортов и воздушных судов, поставщиками аэронавигационного обслуживания и другими структурами, имеющими отношение к реализации различных аспектов национальной программы по безопасности гражданской авиации или отвечающими за это;
- c) принимать меры по обеспечению наличия вспомогательных ресурсов и средств, необходимых для служб авиационной безопасности, в каждом аэропорту, обслуживающем гражданскую авиацию;

- d) координировать работу и тесно сотрудничать с другими государственными учреждениями, эксплуатантами воздушных судов и аэропортов в применении мер авиационной безопасности таким образом, чтобы сводить к минимуму излишние задержки и неудобства для движения пассажиров, багажа, груза и воздушных судов;
- e) делать так, чтобы меры контроля и процедуры обеспечения безопасности, по возможности, не создавали значительных помех или задержек для деятельности гражданской авиации, а эффективность этих мер и процедур не снижалась;
- f) в целях упрощения вылета воздушных судов обеспечивать применение, по мере возможности, эффективных методов проверки и досмотра пассажиров, багажа, груза и воздушных судов;
- g) допускать принятие процедур, средств и инициатив, направленных на облегчение движения пассажиров, багажа, груза и воздушных судов, при условии применения всех необходимых мер безопасности и выполнения других требований в отношении контроля;
- h) координировать деятельность с иммиграционным полномочным органом/органом, выдающим проездные документы/паспорта/визы, в целях обеспечения того, чтобы технические средства, включенные в проездные документы, повышали уровень упрощения формальностей и безопасности пассажиров;
- i) по мере необходимости консультировать председателя NATFC относительно процессов обеспечения безопасности или последствий для безопасности, требующих рассмотрения;
- j) принимать участие в совещаниях национального комитета FAL.

**Таможенный полномочный орган [Указать точное название полномочного органа]**

Конкретные обязанности в области упрощения формальностей, подлежащие рассмотрению:

- a) наблюдение за прибывающими/убывающими пассажирами, грузами и почтой в целях обеспечения соблюдения национального законодательства;
- b) в соответствии с SARPS Приложения 9 таможенный полномочный орган должен обеспечивать предоставление информации в электронном виде, требуемой при прибытии или отправлении груза;
- c) введение упрощенных процедур выпуска товаров для вывоза из страны или ввоза в страну;

- d) конфискация всех запрещенных к перевозке товаров и удержание товаров, ограниченных в обращении (до предъявления соответствующих сертификатов, при необходимости);
- e) участие в совещаниях национального комитета FAL и, при необходимости, в других совещаниях по вопросам упрощения формальностей;
- f) безвозмездное предоставление достаточных услуг эксплуатантам в установленные часы работы.

**Иммиграционный полномочный орган/полномочный орган, выдающий проездные документы/паспорта/визы [Указать точное название полномочного органа]**

Конкретные обязанности в области упрощения формальностей, подлежащие рассмотрению:

- a) выдача проездных документов и обеспечение строгого соблюдения спецификаций ИКАО, указанных в документе Doc 9303, в целях предоставления возможности их повсеместного считывания с помощью считывающих устройств различных изготовителей;
- b) удержание и невыдача проездных документов неправильно идентифицированным лицам или лицам без надлежащих документов, поскольку они могут представлять угрозу для гражданской авиации и государства;
- c) координация деятельности с полномочными органами безопасности, где это применимо, в целях обеспечения того, чтобы технические средства, включенные в проездные документы, повышали уровень упрощения формальностей и безопасности пассажиров;
- d) проверка действительности и приемлемости проездных документов на пунктах пограничного контроля;
- e) проверка лиц при въезде в государство и выезде из государства;
- f) *[если требуется иметь карточки посадки/высадки]* обеспечение соответствия карточек посадки/высадки стандартному формату, указанному в Приложении 9 к Чикагской конвенции;
- g) обнаружение лиц без надлежащих документов и недопущение перевозки таких лиц, поскольку они могут представлять угрозу для гражданской авиации и государства;

- h) если это допускается международным или национальным законодательством, разрабатывать и принимать политику активного обмена информацией с заинтересованными сторонами и государствами региона в целях защиты национальных границ от негативных последствий незаконной иммиграции;
- i) оказывать помощь эксплуатантам воздушных судов в оценке годности проездных документов;
- j) информировать эксплуатантов о требованиях полномочного органа в отношении въезда/транзита и выезда пассажиров;
- k) в случае авиационного происшествия незамедлительно разрешать (на временной основе) въезд экспертов, необходимых для проведения поисково-спасательных работ, расследования причин происшествия и выполнения ремонта и эвакуации воздушного судна в соответствии с положениями Приложений 12 и 13 к Чикагской конвенции, без необходимости предъявления никаких других проездных документов, кроме паспорта;
- l) в тех случаях, когда экспертам в области расследования, выполняющим задание, связанное с авиационным происшествием, требуется въездная виза, выдавать такую визу, при необходимости и в порядке исключения, по прибытии экспертов или оказывать им содействие при въезде;
- m) обеспечивать применение положений Приложения 9 в отношении лиц без права на въезд и депортируемых лиц;
- n) принимать участие в совещаниях национального комитета FAL, и, при необходимости, в других совещаниях по вопросам упрощения формальностей;
- o) безвозмездно предоставлять достаточные услуги эксплуатантам в установленные часы работы.

**Полномочный орган здравоохранения [Указать точное название полномочного органа]**

В соответствии со статьей 14 Чикагской конвенции принимаются эффективные меры по предотвращению распространения инфекционных болезней воздушным транспортом. В отношении упрощения формальностей полномочный орган здравоохранения [указать точное название полномочного органа] отвечает, помимо прочего, за:

- a) активное сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и другими странами в целях эффективного выполнения Международных медико-санитарных правил (ММСП);

- b) выявление случаев заболевания или смерти сверх ожидаемых уровней за определенный период времени во всех регионах государства;
- c) незамедлительное предоставление всей имеющейся и важной информации для принятия надлежащих медицинских мер;
- d) незамедлительное применение предварительных контрольных мер (против распространения болезни);
- e) быстрое и эффективное реагирование на риски для здоровья населения и чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, имеющие международное значение;
- f) обеспечение проведения дезинсекции, дезинфекции и дегазации воздушных судов согласно рекомендациям ВОЗ и в соответствии с ММСП;
- g) предоставление адекватных средств для вакцинации, карантина (при необходимости) и выдачи необходимых сертификатов;
- h) в сотрудничестве с эксплуатантами аэропортов и эксплуатантами воздушных судов принятие мер к тому, чтобы приготовление пищи, хранение продуктов питания, раздачи пищи и снабжение водой и другими продуктами, предназначенными для потребления в аэропорту или на борту воздушного судна, отвечали требованиям гигиены и соответствовали стандартам, установленным ВОЗ и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией;
- i) незамедлительное предоставление ВОЗ в соответствии с требованиями ММСП всей важной информации о любом риске для здоровья людей, носящем международный характер;
- j) обеспечение доступности соответствующего медицинского обслуживания, включая средства диагностики, для быстрой оценки состояния больных пассажиров и работников аэропорта и оказания им медицинской помощи;
- k) создание и поддержание плана действий на случай непредвиденных обстоятельств в целях обеспечения быстрого реагирования на чрезвычайную ситуацию в области общественного здравоохранения, имеющую международное значение;
- l) обеспечение предоставления соответствующего помещения, отделенного от других пассажиров, для собеседования с подозреваемыми в заболевании или больными людьми;

- m) оценка состояния здоровья и, при необходимости, организация карантина для пассажиров, подозреваемых в заболевании;
- n) участие в совещаниях национального комитета FAL.

**Сельскохозяйственный полномочный орган [указать точное название полномочного органа]**

С точки зрения упрощения формальностей сельскохозяйственный полномочный орган [указать точное название полномочного органа] должен обеспечивать следующее:

- a) растения и животные, вывозимые из страны или ввозимые в страну, отвечают правилам перевозки и имеют необходимый сертификат, выданный компетентными учреждениями;
- b) проводятся тесные консультации с международными организациями и учреждениями, осуществляющими регулирование в области продовольствия, сельского хозяйства и животноводства, чтобы быть в курсе последних событий и постоянно информировать аэропортовый комитет по упрощению формальностей и другие заинтересованные стороны о событиях, влияющих на гражданскую авиацию;
- c) при необходимости проведения дезинфекции воздушного судна по ветеринарным причинам используются только те методы и дезинфицирующие вещества, которые рекомендуются Всемирной организацией охраны здоровья животных;
- d) введение чрезвычайных мер в случае угрозы заболевания животных;
- e) участие в работе национального комитета FAL.

**Эксплуатанты воздушных судов**

Эксплуатантам воздушных судов следует:

- a) эффективно обслуживать пассажиров и обрабатывать грузы;
- b) информировать будущих пассажиров о конкретных требованиях стран, в которые пассажиры намерены отправиться или через которые они намерены проехать транзитом;
- c) принимать необходимые меры предосторожности для обеспечения того, чтобы в момент посадки на борт воздушного судна пассажиры имели при себе требуемые проездные документы;



- d) принимать на себя ответственность за охрану и опеку высадившихся пассажиров и членов экипажа с момента покидания воздушного судна до тех пор, пока они не будут приняты к проверке;
- e) оказывать адекватную помощь пассажирам с особыми потребностями, включая несовершеннолетних, пассажиров с ограниченными возможностями передвижения и инвалидов;
- f) информировать эксплуатантов аэропортов и соответствующие государственные учреждения (на условиях коммерческой конфиденциальности) о своем обслуживании, расписании и планах развития парка воздушных судов в аэропорту в целях обеспечения рационального планирования средств и служб с учетом предполагаемого роста объема перевозок;
- g) участвовать в совещаниях национального комитета FAL , и, при необходимости, в других совещаниях по вопросам упрощения формальностей.

### **Эксплуатанты аэропортов**

Предполагается, что эксплуатанты аэропортов [указать названия] будут постоянно консультироваться с эксплуатантами воздушных судов, контрольными органами и другими заинтересованными сторонами, чтобы обеспечивать предоставление достаточных средств и служб для быстрого оформления пассажиров, экипажей, багажа, груза и почты.

Конкретные задачи эксплуатантов аэропортов включают в себя, помимо прочего, следующее:

- a) проектирование аэропортов таким образом, чтобы совершенствовать меры по регулированию потоков воздушного движения в аэропорту;
- b) использование рекомендованных на международном уровне знаков, упрощающих передвижение пассажиров в аэропортах;
- c) обеспечение наличия табло информации о рейсах (FIDs);
- d) использование, при необходимости, специального оборудования для обеспечения безопасности при проверке пассажиров, чтобы свести к минимуму число пассажиров, проверяемых с помощью других средств;
- e) предоставление помещений для размещения средств, необходимых для обеспечения общественного здравоохранения, а также карантина животных и растений;

- f) предоставление помещений и средств учреждениям, осуществляющим контроль, связанный с оформлением, на условиях, не менее или не более благоприятных, чем те, которые предоставляются эксплуатантам и пользователям аэропортов, нуждающимся в помещениях и средствах сопоставимых размеров;
- g) предоставление, поддержание и оптимизация средств и служб для пассажиров с особыми потребностями, включая пассажиров с ограниченными возможностями передвижения и инвалидов;
- h) организация аэропортовых комитетов по упрощению формальностей и/или комитетов пользователей аэропортов;
- i) участие в совещаниях национального комитета FAL , и, при необходимости, в других совещаниях по вопросам упрощения формальностей.

#### **Агенты по наземному обслуживанию**

Агентам по наземному обслуживанию следует:

- a) тесно сотрудничать с государственными учреждениями в целях обеспечения непрерывности потока пассажиров, багажа, груза и почты через аэропортовые средства и службы;
- b) участвовать, по мере необходимости, в совещаниях аэропортового комитета по упрощению формальностей.

## **Учреждения, ответственные за выполнение положений Приложения 9, связанных с авиационной безопасностью**

*Пояснительное примечание. В соответствии с надлежащей практикой государства могут включить раздел, в котором рассматриваются Стандарты Приложения 9, связанные с авиационной безопасностью. Эти положения содержатся в дополнении к Приложению 17. В качестве альтернативы государства могут поместить этот раздел в приложение, что позволит надлежащему полномочному органу утверждать конкретное приложение и обновлять информацию с течением времени.*

*Пояснительное примечание. Организация государственных служб на национальном уровне является делом соответствующего государства. Следовательно, государство может принять решение распределить обязанности в сфере упрощения формальностей в соответствии с организацией своих служб.*

*Пояснительное примечание. Настоящий раздел не является описанием обязательного распределения обязанностей в государствах или директивным указанием. Государства могут применить иной подход к управлению задачами, и этот подход может быть отражен в данном разделе соответствующим образом.*

### **Прибытие и вылет воздушных судов**

При разработке процедур, направленных на эффективное оформление прибывающих и вылетающих воздушных судов [указать соответствующий полномочный орган(ы)] по мере возможности учитывает принимаемые меры авиационной безопасности и контроля наркотиков.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 2.2 Приложения 9.*

### **Прибытие и убытие лиц и их багажа**

При разработке процедур, направленных на эффективное применение мер пограничного контроля к пассажирам и экипажам [указать соответствующий полномочный орган(ы)], учитывает, при необходимости, применяемые меры авиационной безопасности, меры по обеспечению целостности границы, меры контроля за наркотиками и иммиграционного контроля.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.2 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] не продлевает срок действия своих машиночитываемых проездных документов.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.4 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] регулярно модернизирует средства защиты в новых вариантах своих проездных документов в целях предохранения от ненадлежащего использования их и содействия обнаружению в случае незаконного изменения, копирования или выпуска таких документов.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.7 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] устанавливает средства контроля при создании и выпуске проездных документов в целях предохранения от хищения бланков проездных документов и неправомерного присвоения выпускаемых проездных документов.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.8 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] следует включать биометрические данные в свои машиносчитываемые паспорта, используя одну или несколько факультативных технологий хранения данных в дополнение к машиносчитываемой зоне, технические требования к которой указаны в документе 9303 "Машиносчитываемые проездные документы".

*Пояснительное примечание. Это касается Рекомендуемой практики 3.9 Приложения 9.*

Все паспорта, выдаваемые [указать соответствующий полномочный орган(ы)] являются машиносчитываемыми в соответствии с техническими требованиями части I документа Doc 9303.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.10 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] обеспечивает, чтобы срок действия паспортов, выданных после 24 ноября 2005 года и не являющихся машиносчитываемыми, истек до 24 ноября 2015 года.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.10.1 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] оказывает помощь эксплуатантам воздушных судов в оценке проездных документов, предъявляемых пассажирами, в целях предотвращения мошенничества и злоупотреблений.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.31 Приложения 9.*

Эксплуатанты воздушных судов в пункте посадки на борт воздушного судна принимают необходимые меры, чтобы убедиться в том, что пассажиры имеют действительные проездные документы, предписанные государствами транзита и назначения в целях контроля.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.33 Приложения 9.*

[указать соответствующий полномочный орган(ы)] изымает сфабрикованные, поддельные или фальшивые проездные документы, а также изымает документы у лица,

выдающего себя за законного обладателя проездного документа, и возвращает документы соответствующим полномочным органам государства, указанного в качестве выдавшего их, или постоянному дипломатическому представительству данного государства. [\[государства, внедрившие систему предварительной информации о пассажирах \(API\), могут сделать ссылку на API\]](#)

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.33.1 Приложения 9.*

### **Удостоверение личности и въезд членов экипажей и прочего персонала эксплуатантов**

УЧЭ выдаются только после проверки анкетных данных, проведенной [\[указать соответствующий полномочный орган\(ы\)\]](#) или от имени этого органа. Кроме того, при выдаче УЧЭ применяются надлежащие меры контроля, такие, например, подтверждение служебного статуса просителя перед выдачей документа, контроль за сохранностью запаса бланков карточек и обязательная отчетность персонала, выдающего документы.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 3.66 Приложения 9.*

### **Ввоз и вывоз грузов и других товаров**

Там, где это практически осуществимо, в целях повышения эффективности используются современные технические средства проверки или досмотра, упрощающие физический досмотр импортируемых или экспортируемых товаров.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 4.7 Приложения 9.*

### **Лица без права на въезд и депортируемые лица**

Если [\[указать соответствующий полномочный орган\(ы\)\]](#) имеет основания полагать, что лицо, которому отказано в праве на въезд, может оказать сопротивление при отправке, то [\[указать соответствующий полномочный орган\(ы\)\]](#) как можно раньше информирует соответствующего эксплуатанта воздушного судна, с тем чтобы эксплуатант мог принять меры предосторожности для обеспечения безопасности при выполнении рейса.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 5.8 Приложения 9.*

[\[указать соответствующий полномочный орган\(ы\)\]](#), выдворяющий депортируемых лиц с территории своего государства, принимает на себя все обязательства, обязанности и расходы, связанные с выдворением.

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 5.18 Приложения 9.*

[\[указать соответствующий полномочный орган\(ы\)\]](#) при организации совместно с эксплуатантом воздушного судна отправки депортируемого лица предоставляет как

можно скорее, но в любом случае не позднее, чем за 24 часа до времени вылета рейса по расписанию, следующую информацию:

- a) копию постановления о депортации, требуемого в соответствии с законодательством;
- b) оценку риска государством и/или любую другую соответствующую информацию, которая может помочь эксплуатанту воздушного судна оценить угрозу безопасности полета;
- c) фамилии и гражданство сопровождающих.

*Примечание. В целях обеспечения координации выполнения Стандартов по упрощению формальностей и безопасности внимание обращается на применимые положения главы 4 Приложения 17.*

*Пояснительное примечание. Это касается Стандарта 5.19 Приложения 9.*

## ДОПОЛНЕНИЕ 1

### НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ ПРИ ВОЗДУШНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ

#### ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

1. Председателем национального комитета по упрощению формальностей при воздушных перевозках (далее – "национальный комитет FAL") является *[должность официального лица назначенного полномочного органа по национальной программе FAL]*.
2. *[Назначенный полномочный орган по национальной программе FAL]* предоставляет секретариатское обслуживание национальному комитету FAL.
3. Государственные министерства или учреждения и другие организации, участвующие в реализации NATFP, назначают своих членов в состав национального комитета FAL.
4. Члены национального комитета FAL участвуют в каждом совещании этого комитета. Члена может заменить заместитель, который несет такую же ответственность и осуществляет такие же права, что и постоянный член. *[государства могут указать членов национального комитета FAL в отдельном приложении]*.
5. Эксперты, обладающие специальными знаниями, которые могут представлять значительный интерес для комитета, в отдельных случаях могут приглашаться председателем для участия в одном или нескольких совещаниях национального комитета FAL (или только в какой-части совещания).
6. Члены национального комитета FAL, а также эксперты, приглашенные на совещания, обеспечивают конфиденциальность конкретных вопросов совещаний и принятых решений, если председатель национального комитета FAL считает это необходимым.
7. Национальный комитет FAL собирается *[указать число]* раз в год. При необходимости национальный комитет FAL может проводить специальные совещания для рассмотрения ситуации в сфере упрощения формальностей и решения конкретных эксплуатационных проблем. Результаты специальных совещаний сообщаются национальному комитету FAL.
8. Секретарь национального комитета отвечает за:
  - проведение административных мероприятий по подготовке к совещаниям национального комитета FAL совместно с председателем;
  - рассылку предварительной повестки дня членам национального комитета FAL, по крайней мере, за *[указать количество]* рабочих дней до совещания.
9. Все документы представляются секретарю, по крайней мере, за *[указать количество]* рабочих дней до совещания.

10. После каждого совещания секретарь подготавливает краткое изложение решений, которое направляется национальному комитету FAL в течение *[указать количество]* рабочих дней после совещания.

-----



**Пункт 4 повестки дня. Прочие вопросы****4.1 ДОКУМЕНТАЦИЯ**

В документе WP/4 по поручению 38-й сессии Ассамблеи были изложены предлагаемые поправки к документу Doc 9944 *"Рекомендации в отношении записей регистрации пассажиров (PNR)"*.

В документе WP/11 Австралия отметила необходимость оказания помощи государствам, внедряющим новые системы представления данных о пассажирах в стремлении сократить распространение нестандартных систем и типов данных и тем самым помочь эксплуатантам воздушных судов соблюдать требования каждого государства в отношении данных о пассажирах. В связи с этим Австралия предложила концепцию создания процесса обмена информацией или базы данных под управлением ИКАО в целях достижения стандартизации и последовательности процессов распределения информации, связанной с передачей данных о пассажирах, и оказания отрасли помощи в соблюдении предъявляемых требований, а также рекомендовала создать рабочую группу для доработки данного предложения и его последующего рассмотрения.

В документе WP/12 Секретариат предложил создать рабочую группу Секретариата по проверкам в рамках Приложения 9 с целью рассмотреть возможность распространения применения Универсальной программы проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ) на все Стандарты Приложения 9 в соответствии с указанием Совета.

В документе WP/14 Сингапур отметил, что поскольку технологии автоматизации процессов самообслуживания пассажиров неуклонно приобретают популярность, инструктивный материал в этой области поможет государствам, аэропортам и авиакомпаниям внедрить технологии самообслуживания и модернизировать воздушные перевозки и предложил образовать рабочую группу в рамках Группы экспертов для разработки инструктивного материала по вопросу о процессах самообслуживания пассажиров.

В документе IP/1, представленном Соединенным Королевством от имени Европейской конференции гражданской авиации (ЕКГА), описывался ход текущих дискуссий по различным вопросам, затронутым в рекомендациях ЕКГА относительно несопровождаемых несовершеннолетних, и указывались области, еще требующие дополнительной работы, где членам Группы экспертов было предложено внести вклад, чтобы содействовать выполнению данной работы. В добавлении к IP/1 для сведения Группы экспертов приводились рекомендации ЕКГА.

В документе IP/4, представленном Канадой от имени Рабочей группы ИАТА/уполномоченных органов контроля (ИАТА/CAWG), говорилось о стремлении сформулировать возможное универсальное определение электронной системы оформления поездок (ETS), охватывающей электронные визы, электронные разрешения на поездку и другие онлайн-программы, в рамках деятельности ИАТА/CAWG по расширению использования электронных систем оформления поездок на международном уровне. В этом документе членам Группы экспертов предлагалось оказать помощь в определении наилучшей практики и возможных SARPS к Приложению 9 для рассмотрения на одном из будущих совещаний Группы экспертов FAL.

ЮНВТО сделала в формате видеоконференции презентацию "Доклад об открытости визы 2014 года".

## 4.2 ОБСУЖДЕНИЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ

4.2.1 Предложения, изложенные в WP/4, не были поддержаны Группой экспертов, так как она полагала, что документ Doc 9944 является приемлемым и не требует поправок. Группа экспертов отметила, что данные предложения представляют собой нестандартный подход к существующим системам PNR и их использованию и считаются преждевременными в свете текущих международных дискуссий по данному вопросу.

4.2.2 Группа экспертов поддержала содержащееся в WP/11 предложение о создании рабочей группы для доработки предложенной базы данных или другого процесса обмена информацией, направленного на совершенствование применения и внедрения систем представления данных о пассажирах. Группа экспертов согласовала круг полномочий для создания Рабочей группы по совершенствованию обмена информацией о требованиях к данным о пассажирах, который приводится в добавлении.

4.2.3 При рассмотрении документа WP/12 Группа экспертов приняла к сведению одобренную Ассамблеей первоочередную задачу повышения уровня соблюдения SARPS Приложения 9, однако подняла ряд вопросов по поводу концепции проведения проверок по всем Стандартам Приложения 9, а именно: а) финансовые последствия таких проверок для ИКАО и государств; б) будут ли получены дополнительные преимущества за счет проведения проверок по всем Стандартам Приложения 9; с) будут ли иметь место выгоды или трудности, связанные с охватом вопросов авиационной безопасности и упрощения формальностей в рамках одного и того же процесса проверок; d) практические проблемы, касающиеся потребности в экспертных знаниях и подготовке проверяющих до начала проверки соблюдения Стандартов Приложения 9 с учетом широкого диапазона и сложного характера затрагиваемых вопросов; e) практические трудности проведения проверок по вопросам, входящим в сферу ответственности ряда государственных учреждений; f) отсутствие национальных программ по упрощению формальностей во многих государствах, принятие которых может позволить повысить уровень соблюдения Стандартов Приложения 9; g) необходимость направить ресурсы ИКАО на деятельность, которая даст наиболее желательный результат и h) сложность обеспечить ИКАО мандат на проверку организаций, не связанных с авиацией.

4.2.3.1 Некоторые члены Группы экспертов полагали, что поскольку в целях повышения уровня соблюдения Стандартов Приложения 9 приняты другие меры в поддержку приоритетов 2012–2016 гг., например, выпуск Руководства FAL, разработка типовой национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках и усовершенствование инструктивного материала, предпринимать проверку по Стандартам Приложения 9, пожалуй, преждевременно, принимая во внимание потенциальные значительные потребности в ресурсах и возможность того, что эти и другие меры, принятые в рамках программы по упрощению формальностей на 2014–2016 годы, повысят уровень соблюдения требований. Члены Группы экспертов приняли к сведению, что поскольку Совет поручил Секретариату рассмотреть возможность проведения проверок по всем Стандартам Приложения 9, Секретариат должен выполнить эту задачу.

4.2.3.2 Группа экспертов достигла широкого консенсуса в отношении вышеизложенных мнений. Она сделала вывод о том, что в рамках анализа осуществимости проверок Секретариату следует учитывать эти мнения.

4.2.4 В связи с документом WP/14 Группа экспертов поддержала предложение о разработке инструктивного материала по вопросу о процессах самообслуживания пассажиров. Группа экспертов согласилась с тем, что существующей Рабочей группе по инструктивному материалу следует выполнить эту задачу, уделив должное внимание действующей практике, разработанной отраслью и ИАТА.



## ДОБАВЛЕНИЕ

Проект круга полномочий Рабочей группы по совершенствованию обмена информацией о требованиях к данным о пассажирах.

Будет создана Рабочая группа для проработки предложения о совершенствовании обмена информацией о требованиях к данным о пассажирах посредством базы данных или аналогичного механизма обмена информацией.

Рабочая группа будет состоять из членов, назначенных заинтересованными государствами и отраслевыми группами с целью обеспечить приблизительно равное географическое представительство. Австралия будет докладчиком Рабочей группы, и ее членский состав будет подтвержден по окончании совещания FALP/8.

Рабочая группа изучит и разработает для рассмотрения Группой экспертов по упрощению формальностей рекомендуемый вариант (варианты) создания базы данных или аналогичной системы для усовершенствования обмена информацией о требованиях к данным о пассажирах, учитывая следующие вопросы:

- информационные потребности государств и отрасли и обусловленные ими элементы данных для базы данных;
- как будет функционировать база данных с практической и технической точек зрения;
- как государства будут представлять/вносить информацию в базу данных;
- как государства и отрасль будут получать доступ к базе данных;
- варианты обеспечения постоянного обновления базы данных;
- соответствующие роли заинтересованных сторон по отношению к базе данных, в частности ИКАО, ВТамО и ИАТА.

Рабочая группа будет также сотрудничать с Секретариатом, чтобы разработать анализ предполагаемых затрат на создание и поддержание базы данных и предполагаемого влияния на кадровые и финансовые ресурсы.

Рабочая группа представит доклад на следующем совещании Группы экспертов по упрощению формальностей для рассмотрения Группой экспертов.

27 ноября 2014 года.

-----



**ДОБАВЛЕНИЕ А**  
**СПИСОК УЧАСТНИКОВ ВОСЬМОГО СОВЕЩАНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ**  
**ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ**

**Члены Группы экспертов, их заместители и советники**

Mr. Samuel Lucas	Член	Австралия
Mr. Glenn Smith	Советник	
Ms. Manon Lescaut	Советник	
Ms. Arundhati Gupta	Советник	
Dr. Norberto Ezequil Luongo	Член	Аргентина
Ms. An De Lange	Член	Бельгия
Mr. Luis Gustavo Pinheiro Loureiro Carneiro	Член	Бразилия
Ms. Nancy Amélia Sanches Amikura	Советник	
Mr. Jose Ricardo Pataro Botelho de Queiroz	Заместитель представителя в Совете	
Mr. Roberto da Rosa Costa	Заместитель представителя в Совете	
Mr. Magdy Abd El-Malek Ibrahim	Член	Египет
Mr. Samir Shafik K.A. Malak	Заместитель члена	
Mr. Nicholas Bodo	Член	Кения
Mr. David Machio	Советник	
Mr. Charles Owino	Советник	
Ms. Wenli Bai	Член	Китай
Mr. Xu Wang	Советник	
Mr. Wenjiang Liu	Советник	
Mr. Weicheng Jin	Советник	
Mr. Yongli Chen	Советник	
Mr. Yancun Xie	Советник	
Mr. Hui Zhang	Советник	
Mr. Chunyu Ding	Заместитель представителя в Совете	
Mrs. Anthonia Abiola Vincent	Член	Нигерия
Mrs. Mary Oluwakemi Adigun	Советник	
Mrs. Modupe Joana Sessi	Советник	
Mrs. Wafa Abdulla Al Obaidli	Член	Объединенные Арабские Эмираты
Mr. Joseph Makasi Wasike	Советник	
Mr. Tariq Almarzooqi	Советник	
Mr. Luís Trindade Santos	Советник	Португалия
Mrs. Maria Helena Faleiro de Almeida	Представитель в Совете	

Доклад FALP/8

A-2

Добавление А. Список участников

Mr. Dimitri V. Shiyani Mr. Valery V. Pastukhov	Член Советник	Российская Федерация
Mr. Sami Ashi	Член	Саудовская Аравия
Mr. Sherman Koh Mr. Aiden Yeo Ms. Cheri Lim Ms. Rachel Zeng Mr. Aik Lim	Заместитель члена Советник Советник Советник Советник	Сингапур
Mr. Robert Block Mr. Mark Rodmell Mr. Jeremy Stokes Mr. Damien Shannon	Член Представитель в Совете Советник Советник	Соединенное Королевство
Ms. Esta Rosenberg Ms. Katie Logisz Mr. Matt Cornelius	Член Советник Советник	Соединенные Штаты Америки
Dr. Roberto Perdomo Protti Mr. Fernando Luis Mauren- te Ferraros May. (Nav.) Roderick Islas	Член Представитель при ИКАО Советник	Уругвай
Mr. Patrick Lansman Ambassador Olivier Caron Mr. Maxime Millefert	Член Представитель в Совете Заместитель представителя в Совете	Франция
Mrs. Marie Hauerová	Заместитель члена	Чешская Республика
Mr. Urs Haldimann Mr. Frédéric Rocheray	Член Заместитель члена	Швейцария
Ms. Mari Greyling	Член	Южная Африка
Mr. Yu Ukawa	Член	Япония

*Примечание. В совещании не участвовали следующие члены Группы экспертов:*

Mr. Chris N. T. Quaye	Член, Гана
Ms. Susanne Schriek	Член, Германия
Mr. Victor M. González-Calero	Член, Куба
Mr. Fareed Ahmed	Член, Пакистан
Mr. Moussa Ndiaye	Член, Сенегал



---

Mr. J. Meesomboon                      Член, Таиланд

*Примечание. Нижеуказанные члены Группы экспертов не смогли принять участие в совещании, но были представлены на нем:*

Mr. Anil Shrivastava                      Член, Индия

Ms. Cinzia Mariani                      Член, Италия

Ms. Karen Plourde                      Член, Канада

-----

**Наблюдатели от государств**

Mr. David Alfonzo Blanco Carrero	Представитель в Совете	Венесуэла
Mr. Carlos José Flores Alvarez	Наблюдатель Observer	
Mr. Prashant Sukul	Представитель в Совете	Индия
Mr. Satyajit Dutta	Советник	
Mr. Thamrin Abudi	Наблюдатель	Индонезия
Mr. Zakaria	Наблюдатель	
Mr. Phoe Saefulloh	Наблюдатель	
Ms. Ervina Hutagalung	Наблюдатель	
Mrs. Inne Yuliawati	Наблюдатель	
Mrs. Reny Asmiyanti	Наблюдатель	
Mr. Agoes Soebagio	Наблюдатель	
Mr. Yosef Yudharso	Наблюдатель	
Mr. Angel Soret Lafraya	Наблюдатель	Испания
Mr. Antonino Bardaro	Заместитель представителя в Совете	Италия
Ms. Dana Chaulk	Наблюдатель	Канада
Ms. Nicoletta Bouwman	Наблюдатель	
Mr. Kees Bradley	Наблюдатель	
Ms. Cheryl Burrell	Наблюдатель	
Ms. Maxine Hurter	Наблюдатель	
Mr. John Watts	Наблюдатель	
Mr. Alberto Muñoz Gómez	Представитель при ИКАО	Колумбия
Mr. Mohamed Sayeh Eltayf	Представитель в Совете	Ливия
Mr. Dionisio Mendez Mayora	Представитель в Совете	Мексика
Mrs. Dulce María Valle Álvarez	Заместитель представителя в Совете	
Mr. Ye Htut Aung	Наблюдатель	Мьянма
Mr. Wunna Tun	Наблюдатель	
Mr. Lim Michael	Наблюдатель	
Mr. Ram Kumar Ray	Наблюдатель	Непал
Mr. Sudhir Kumar Shrestha		
Ms. Diantha Raadgers	Наблюдатель	Нидерланды
Mr. Melle Koster	Наблюдатель	
Mrs. Janneke Nijdam	Наблюдатель	
Mrs. Eveling Anabell Aráuz Betanco	Представитель в Совете	Никарагуа

Mr. Gary Collins	Наблюдатель	Новая Зеландия
Mr. Knut Magne Skaar Mrs. Helene Jansson Saxe	Представитель в Совете Заместитель представителя в Совете	Норвегия
Mr. Nasser Al-Jasassi	Наблюдатель	Оман
Mr. Yildirim Kemal Yillikçi	Наблюдатель	Турция
Ms. Annelie Sjölund	Наблюдатель	Швеция

#### Наблюдатели от международных организаций

Mr. Carlos Grau Tanner	Наблюдатель	Ассоциация "Глобальный экспресс" (ГЭА)
Mr. Alexander Beck	Наблюдатель	Верховный комиссар ООН по делам беженцев (УВКБ)
Mr. Georges Cantone	Наблюдатель	Всемирная таможенная организация (ВТамО)
Mr. Chris Lyle	Наблюдатель	Всемирная туристская организация (ЮНВТО)
Ms. Patricia Reverdy	Наблюдатель	Европейская конференция гражданской авиации (ЕКГА)
Mr. Christopher Ross	Наблюдатель	Европейский союз (ЕС)
Mr. Robert Davidson Mr. Michael Comber Mr. Dominique Antonini	Наблюдатель Наблюдатель Наблюдатель	Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА)
Mr. Michael O'Connell	Наблюдатель	Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ)
Mrs. Carole Couchman	Наблюдатель	Международная федерация ассоциаций линейных пилотов (ИФАЛПА)
Mr. Frank Hofmann	Наблюдатель	Международный совет ассоциаций воздушных судов и пилотов (ИАОПА)

Доклад FALP/8

A-6

Добавление А. Список участников

---

Mr. Arturo Garcia-Alonso  
Mr. Serge Yonke Nguewo

Наблюдатель  
Наблюдатель

Международный совет  
аэропортов (МСА)

Mr. Peter Ingleton

Наблюдатель

Международный совет  
деловой авиации (МСДА)

-----

**ДОБАВЛЕНИЕ В**  
**СПИСОК РАБОЧИХ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ДОКУМЕНТОВ**

<b>Рабочие документы</b>			
<b>№ WP</b>	<b>Пункт повестки дня</b>	<b>Название</b>	<b>Представлен</b>
1	—	Повестка дня	Секретариатом
2	2	Предлагаемая поправка к Приложению 9. Оказание помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям	Секретариатом
3	2	Предлагаемая поправка к Приложению 9. Автоматизированная система иммиграционного контроля	Секретариатом
4	4	Предлагаемые поправки к документу Doc 9944 "Рекомендации в отношении записей регистрации пассажиров (PNR)"	Секретариатом
5	2	New Standard for Travel Document for Refugees and Stateless Persons (Convention Travel Documents)	УВКБ
6	2	Предложенные поправки к SARPS, относящиеся к проездным документам	Канадой (от имени TAG/MRTD)
7	2	Предлагаемая поправка к Приложению 9. Использование на пунктах пограничного контроля базы данных ИНТЕРПОЛа по украденным и утерянным проездным документам	Секретариатом
8	2	Proposals for Amending ICAO Annex 9 on Air Carrier Liability	Европейской конференцией гражданской авиации (ЕКГА)
9	3	Доклад Рабочей группы по инструктивному материалу	Сингапуром (от имени WGGM)
9 Доб.	3	Model National Air Transport Facilitation Programme	
10	2	Facilitation of Air Cargo	Нидерландами
11	4	Improving Information Sharing on Passenger Data Requirements	Австралией
12	4	Annex 9 Audits	Секретариатом
13	5	Inter-Operability of Advance Cargo Information Programmes	ФИАТА, GEA, ИАТА и ТИАКА
14	5	Self-Service Passenger Processes: Proposal to Develop Guidance Materials	Сингапуром

Доклад FALP/8

В-2

Добавление В. Список рабочих  
и информационных документов

---

<b>Информационные документы</b>			
<b>№ IP</b>	<b>Пункт повестки дня</b>	<b>Название</b>	<b>Представлен</b>
1	4	ECAC Recommendations on Unaccompanied Minors	ЕКГА
2	1	A38-16, Consolidated Statement of Continuing Policies Related to Facilitation	Секретариатом
3	1	FAL Work Programme 2014-2016	Секретариатом
4	4	Electronic Travel System (ETS)	Канадой (от имени IATA/CAWG)

— КОНЕЦ —